

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 4/2004 НА КОМИСИЯТА
от 23 декември 2003 година
относно определянето на подробни правила за прилагането на Регламент
(ЕИО) № 4045/89 на Съвета относно проверките от страна на държавите-
членки на трансакции, съставляващи част от системата за финансиране на
Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, секция
„Гарантиране”

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент № 4045/89 на Съвета (ЕИО) от 21 декември 1989 г. относно проверките от страна на държавите-членки на трансакции, съставляващи част от системата за финансиране на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, секция „Гарантиране” и за отмяна на Директива 77/435/ЕИО ¹, последно изменена с Регламент (ЕО) № 2154/2002 ², и по-специално член 19 от него,

като има предвид, че:

(1) поради заличаването на разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, отнасящи се до възстановяване от Общността на разходите, направени от държавата-членка в рамките на проверките, предвидени от същия този Регламент, правилата, прилагащи на практика споменатите разпоредби, съдържащи се в Регламент (ЕИО) № 1863/90 на Комисията от 29 юни 1990 г. относно подробни правила за прилагането на Регламент № 4045/89 на Съвета (ЕИО) от 21 декември 1989 г. относно проверките от страна на държавите-членки на трансакции, съставляващи част от системата за финансиране на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието, секция „Гарантиране” и за отмяна на Директива 77/435/ЕИО ³, последно изменена с Регламент (ЕО) № 2278/96 ⁴, са изчерпали своя предмет.

(2) Подходящо е, освен това, да се определят подробни правила, отнасящи се до процедурата за намаляването на минималния брой на проверките, както е посочено в трета алинея на член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета за установяване на система за взаимно подпомагане между държавите-членки с цел извършването на проверките;

(3) Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета изисква държавите-членки да изпратят на Комисията известен брой съобщения. Тъй като стандартизирането на формата и съдържанието на такива съобщения улеснява тяхното използване и гарантира еднаквост на подхода, целесъобразно е да се приемат подробни правила, отнасящи се до формата и съдържанието на тези съобщения;

¹ ОВ, L 388, 30.12.1989 г., стр. 18.

² ОВ, L 328, 5.12.2002 г., стр. 4.

³ ОВ, L 170, 3.7.1990 г., стр. 23.

⁴ ОВ, L 308, 29.11.1996 г., стр. 30.

(4) следователно, предвид степента на промените, които се изисква да бъдат направени и в интерес на постигането на яснота, Регламент (ЕИО) № 1863/1990 на Комисията трябва да бъде заменен.

(5) мерките, които се предвиждат в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I ПРЕДМЕТ

Член 1

Настоящият регламент определя подробните правила за прилагането на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета.

ГЛАВА II ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА МИНИМАЛНИЯ БРОЙ НА ПРОВЕРКИТЕ

Член 2

Заявление за намаляване на броя на проверките, както е посочено в третата алинея на член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, съдържа подробна информация, както е посочено в приложение I от настоящия регламент.

Член 3

Решението за предоставяне на намаление на минималния брой на щателните проверки, както е посочено в трета алинея на член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, се основава на оценката на ползите по отношение на защитата на финансовите интереси на Общностите и взема под внимание следните критерии:

а) установените рискове;

б) приетия подход;

в) степента на реализация на минималния брой на проверките през предходните три периода на проверки и броят и степента на своевременна реализация на исканията за взаимна помощ през предходните три периода на проверки.

г) приложимостта на предложения подход, както и всякакъв специфичен опит, свързан с проверки, на заинтересованата държава-членка/заинтересованите държави-членки, по отношение на съответния подход или в съответния сектор;

д) степента, до която лицата, извършващи щателни проверки, от една държава-членка могат да участват в проверките, в рамките на съвместното изпълнение, в другата държава-членка/другите държави-членки;

е) потвърждението, според което другата държава-членка участва/другите държави-членки участват, до изискваната степен, в съвместното изпълнение, ако това изпълнение не е включено в програмата на другата държава-членка/другите държави-членки, която програма е била съобщена по силата на член 10, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета;

ж) степента, до която проверката в трети държави е предвидена и считана за изпълнима.

з) всякаква друга информация, която се смята, че е необходима за подкрепа на искането.

Член 4

Решението, както е посочено в член 3, определя точно степента на реализация и минималния брой на проверките, изисквани по силата на член 2, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета.

ГЛАВА III СЪДЪРЖАНИЕ НА ДОКУМЕНТИТЕ

Член 5

1. Годишният доклад, както е упоменат в член 9, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, включва подробна информация за всеки от аспектите на прилагането на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, изброени в приложение II от настоящия регламент, които са представени в ясно идентифицирани секции под съответните заглавия.

2. Годишната програма на проверките, както е упомената в член 10 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, се съставя в съответствие с формата-образец, посочена в приложение III към настоящия регламент.

3. Списъкът на предприятията, както е упоменат в член 7, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, се съставя в съответствие с формата-образец, посочена в приложение IV към настоящия регламент.

4. Списъкът на предприятията, както е упоменат в член 7, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, се съставя в съответствие с формата-образец, посочена в приложение V към настоящия регламент.

5. Искане от дадена държава-членка за приоритетна проверка на дадено предприятие в друга държава-членка, както е упомената в член 7, параграф 2 и параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, се съставя в съответствие с формата образец, посочена в приложение VI към настоящия регламент.

6. Информацията, отнасяща се до резултатите от проверките, както е упомената в член 7, параграф 2 и параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, се съставя в съответствие с формата образец, посочена в приложение VII към настоящия регламент.

7. Информацията, отнасяща се до исканията и до резултатите от проверките, както е посочено в член 7, параграф 2 и параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, която трябва да бъде съобщена на Комисията в тримесечния доклад, както е упоменат във втората алинея на член 7, параграф 4 от същия този регламент, се съставя в съответствие с формата образец, посочена в приложение VIII към настоящия регламент.

Член 6

Информацията, която се предоставя по силата на член 5, може да бъде съобщена под формата на хартиен носител или в електронна форма, във формат, който се съгласува между подателя и получателя.

Данните за сделката по силата на член 7 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета се съобщават в електронна форма във формата, предвиден в приложение II, точка 2 от Регламент (ЕО) № 2390/1990 на Комисията ¹.

ГЛАВА IV СЪВМЕСТНИ ДЕЙСТВИЯ

Член 7

1. Комисията, действайки по своя собствена инициатива или въз основа на предложение на дадена държава-членка, и със споразумението на заинтересованите държави-членки, може да реши да координира съвместните действия, включващи взаимна помощ между две или повече държави-членки, както е посочено в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета.

За да вземе своето решение Комисията отчита следните точки, по-специално:

- а) степента на включения риск;
- б) степента на операциите, в частност честотата на вътрешно-регионалната търговия на Общността и търговията с трети страни, както и тяхната финансова скала;
- в) необходимостта от постигането на еднакъв подход.

2. В съгласие със заинтересованите държави-членки дадена държава-членка е определена да отговаря за управлението на съвместното действие. Всяка държава-членка, обаче, запазва своята отговорност за извършването на щателни проверки, които се изискват по силата на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета.

3. Всяка заинтересована държава-членка:

- а) определя лицата и службите, които отговарят за извършването на съвместното действие от свое име;

¹ ОВ, L 295, 16.11.1999 г., стр. 1.

- б) гарантира, че достатъчен брой длъжностни лица, достатъчно опитни, са на разположение за извършването на съвместното действие;
- в) гарантира, че в рамките на определените срокове проверката е извършена и докладът е завършен и е предоставен на разположение на всички участващи държави-членки и на Комисията.

ГЛАВА V

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ ПРАВИЛА

Член 8

Регламент (ЕИО) № 1863/90 на Комисията се отменя.

Член 9

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 декември 2003 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Искане за намаляване на минималния брой на проверките

(член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета)

I. ОБЩИ ДАННИ

А. Държава-членка:

Контролна служба:

Б. Участващи държави-членки – партньори:

Контролна служба:

В. Координираща държава-членка: Контролна служба и лице за контакти:

Лице за контакти:

Г. Подробен опис по пера на бюджета и/или по предприятие от заинтересованата държава-членка – партньор и стойността на приходите или плащанията, или сумата от тях през отчетната година на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието.

Д. Брой на планираните седмици, изразен в еквивалент „пълнен работен ден”, и предвидената начална дата за подготовка, извършване и докладване.

Е. Брой на заплануваните и извършените проверки и брой на исканията за взаимна помощ, които са получени и на които е било отговорено в срок от шест месеца през последните три периода на проверки.

II. ПОДРОБНИ ДАННИ ЗА СЪВМЕСТНОТО ИЗПЪЛНЕНИЕ, ВКЛЮЧВАЩИ

А. Оценка на риска (включително макроикономически и микроикономически показатели за подбиране на сектор и/или предприятия).

Б. Предвиден начин на контрол (контрол, фокусиран върху дадено предприятие или сектор; съвместни посещения; искания за взаимна помощ; проверки, при които акцент е поставен върху компанията или контрол, извършван по-нагоре и по-надолу; контрол, извършван в дълбочина; макроикономически подход; внезапни посещения и т.н.)

В. Специфичен опит, свързан с този подход или във въпросния сектор.

Г. Участие на лицата, извършващи щателни

проверки на място в друга държава-членка Да (*) Не.

(*) Ако отговорът е „да”, посочете държавата-членка и броя на лицата, извършващи щателни проверки, както и общия брой на седмиците, предвидени в еквивалент „пълнен работен ден”.

Д. Участието на OLAF (моля уточнете естеството на съгласуваното или предвиденото участие).

Е. Съвместното изпълнение обхваща искания (възможни)

за проверки в трети страни Да (*) Не.

(*) Ако отговорът е „да”, посочете държавата и посочете приложимостта (законодателна основа, предишен опит и т.н.).

Ж. Всякаква друга информация, която се счита, че е подходяща за оценяването на искането от Комисията.

III. ИСКАНО НАМАЛЕНИЕ (ПРОЦЕНТ И БРОЙ) НА МИНИМАЛНИЯ БРОЙ НА ПРОВЕРКИТЕ, ИЗЧИСЛЕН В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 2, ПАРАГРАФ 2 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 4045/89 НА СЪВЕТА.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Информация, която трябва да се съдържа в годишния доклад, както е посочено в член 9, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета

1. Администриране на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета

Трябва да бъде осигурена информация, отнасяща се до администрирането на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, включваща по-специално промените, свързани с организациите, които отговарят за проверките и със специалния отдел, който отговаря за мониторинга по приложението на същия регламент, както е посочено в член 11 от него, както и до компетенциите на същите тези организации.

2. Законодателни промени

Трябва да бъде осигурена информация, свързана с всякакви промени в националното законодателство, отнасящи се до прилагането на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, които са настъпили след предишния годишен доклад.

3. Изменения и допълнения на програмата за проверките

Трябва да бъде осигурено описание на всякакви допълнения и изменения, които са били направени в програмата за проверките, предоставена на Комисията в приложение на член 10, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, след датата на представяне на същата тази програма.

4. Изпълнение на програмата за проверки, обхваната от настоящия доклад

Трябва да бъде осигурена информация, отнасяща се до изпълнението на програмата за проверките за периода, който приключва на 30 юни, предшестваш крайната дата за представяне на доклада, както е посочено в член 9, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, включително посочените по-долу точки, както общо, така и разпределен по контролни органи (когато повече от един контролен орган извършват проверки по силата на същия този регламент):

а) брой на извършените проверки и брой на предприятията, които са били обект на тези проверки;

б) брой на проверките, които все още са в процес на извършване и брой на предприятията, които са обект на тези проверки;

в) брой на проверките, планирани за въпросния период, които не са били извършени и брой на предприятията, които не са били обект на проверка като резултат от неизвършването на тези проверки;

г) причините, поради които проверките, посочени в буква в), не са извършени;

д) разпределяне, по суми получени от или платени на, и по мерки, на проверките, посочени в букви а), б) и в);

е) резултатите от проверките, посочени в буква а), включително:

(i) брой на проверките, при които са открити нередности, и брой на съответните предприятия,

(ii) естество на тези нередности,

(iii) съответната мярка, когато е била открита дадената нередност,

(iv) очакваната финансова последица от всяка нередност;

ж) посочване на средната продължителност на проверките в човеко дни, посочвайки, когато е осъществимо, времето, използвано за планиране, подготовка, извършване на проверките и изготвяне на докладите.

5. Изпълнение на програмите за проверки, предшестващи проверката, обхваната от настоящата програма

Докладът трябва да съдържа резултатите от проверките, извършени по отношение на предишни периоди на проверки, които резултати не са били на разположение към датата на представяне на докладите за тези периоди на проверки, включително:

а) броят на проверките, чрез които са открити нередности, както и броят на съответните предприятия;

б) естеството на тези нередности;

в) съответната мярка, когато е била открита дадена нередност;

г) очакваната финансова последица от всяка нередност.

Резултатите от проверките, визирани в третата алинея на член 7, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, трябва да бъдат представени като такива.

6. Взаимна помощ

Исканията за взаимна помощ, които са направени и получени по силата на член 7 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, трябва да бъдат съобщени, включително резултатите от проверките, извършени по приоритет по силата на член 7, параграф 2 и параграф 4 от същия този регламент, както и кратко резюме на списъците, изпратени и получени по силата на член 7, параграф 2 и параграф 3 на цитирания по-горе регламент.

7. Ресурси

Трябва да бъдат предадени подробностите за наличните ресурси за извършването на проверките по силата на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, отнасящи се включително до:

а) броя на персонала, изразен в човекогодици, на който е възложено извършването на проверки по силата на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, по контролен орган, и, когато е подходящо, по регион;

б) обучението, получено от персонала, работещ по извършването на проверки по силата на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, с посочване на дела на персонала, упоменат в буква а), който е получил такова обучение и естеството на самото обучение; и

в) компютърното оборудване и инструментите, които са на разположение на персонала, работещ по извършването на проверки по силата на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета.

8. Трудности при прилагането на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета

Трябва да бъде осигурена информация за всякакви трудности, каквито и да са те, които се срещат при прилагането на Регламента, както и мерките, предприети за преодоляване на тези трудности или предложенията, направени за тази цел.

9. Предложения за подобрене

Когато е подходящо, трябва да бъдат направени предложения или отнасящи се до подобряването на прилагането на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, или до самия регламент.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Лист А

Предложена програма за проверки за периода

(член 10 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета)

1. Критерият за изчисляване на минималния брой на предприятията, които се изисква да бъдат контролирани = не по-малко от половината от броя на предприятията, чиито приходи или плащания, или сумата от тях, са възлезли на повече от 150 000 евро за финансовата година на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието.....

т.е.

x 1/2 =

2. За мерки, за които не е бил използван анализ на риска като основен критерий за подбор:

Броят на предприятията, които са получили или са извършили плащания по силата на системата за финансиране чрез секция „Гарантиране” на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието през финансовата година, е бил, както следва:

A(1) Общ брой Общ брой на предприятията, чиито приходи или плащания, или сумата от тях, са били в следните категории:

A(2) Превисаващ 350 000 евро A(3) 350 000 евро или по-малко, но не по-малко от 40 000 евро

Броят на предприятията, във всяка от горните категории, които е предвидено да бъдат проверени през, възлиза на:

3. Общ брой на предприятията, които са предложени за проверка през

A(4) Общ брой A(5) Общ брой, базиран на анализ на риска A(6) < 40 000 евро

Забележки относно клетките:

A(2) Задължително се проверяват предприятия в тази категория, които не са били проверени в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент по време на два периода на проверки, предшестващи настоящия период на проверка, освен ако плащанията, които са получили, са били по силата на мярка или мерки, за които са били одобрени техниките за подбор чрез анализ на риска.

А(6) Предприятията в тази категория трябва да бъдат проверявани само по специфични причини, които трябва да бъдат посочени в лист Г на настоящото приложение.

Предложена програма за проверки за периода

(член 10 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета)

Схема за контрол по отношение на позициите на бюджета на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на селското стопанство (ФЕОГА)

		Само за мерки, когато няма да бъде приложен анализ на риска							
Б(1) № на член или на перо от бюджета на ФЕОГА	Б(2) Брой на планираните проверки	Б(3) Планирани проверки на предприятията, чиито приходи или плащания, или сумата от тях, са превишили 350 000 евро през финансовата година на ФЕОГА		Б(4) Планирани проверки на предприятията, чиито приходи или плащания, или сумата от тях, са били в границата от 40 000 евро до 350 000 евро през финансовата година на ФЕОГА		Б(5) Планирани проверки на предприятията, чиито приходи или плащания, или сумата от тях, са били в по-малки от 40 000 евро през финансовата година на ФЕОГА		Б(6) Общи разходи по позиции на бюджета на ФЕОГА, които да бъдат контролирани през периода (евро)	Б(7) Общи разходи по позиции на бюджета на ФЕОГА, които да бъдат контролирани през периода (евро)
		(i) брой на предприятията	(ii) разходи така контролирани (евро)	(i) брой на предприятията	(ii) разходи така контролирани (евро)	(i) брой на предприятията	(ii) разходи така контролирани (евро)		
Общо									

Предложена програма за проверки за периода

(член 10 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета)

Критериите, приети при съставянето на програмата в областта на експортните субсидии и в другите сектори, за които са били приети техники за подбор чрез анализ на риска, в случаите, когато тези техники се различават от техниките, които са включени в предложенията за извършване анализ на риска, изпратени на Комисията по силата на член 2, параграф 2 от Регламент(ЕИО) № 4045/89 на Съвета)

Сектор, за който е предложена проверка (посочете позицията от бюджета на ФЕОГА, както е посочена в колона Б (1) на лист Б на настоящото приложение)	Коментари относно приетите критерии за риска и подбора (направете кратък коментар – например, за декларираните нередности или за извънредно голямото увеличаване на разходите)

Предложена програма за проверки за периода

(член 10 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета)

Предложени проверки, ако има основание, на предприятия, чиито приходи или плащания, или сумата от тях, са били по-малки от 40 000 евро през финансовата година на ФЕОГА

Позиция в бюджета на ФЕОГА (както е посочена в колона Б (1) на лист Б)	Брой на предприятията, предложени за извършване на проверката	Специфична причина за извършване на проверката

Предложена програма за проверки за периода

(член 10 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета)

Контролен орган (разпределение по регион и по служба)	Брой на планираните проверки	Общ брой за една година, на лицата, натоварени да извършват щателни проверки по силата на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета (В случай, че тези лица извършват проверки при „непълно работно време” по силата на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета, само тази част от тяхната активна дейност през годината трябва да бъде включена)

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Списък на предприятията, установени в държава-членка, различна от държавата-членка в която плащането на въпросната сума е било или би трябвало да бъде направено или е получено

(член 7, параграф 1 и параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета)

Държава-членка, в която плащането е извършено или получено Дата на изпращане на настоящия списък

Държава-членка, в която предприятието е установено

(1) Наименование и адрес		(2) Естество на разходите (посочете всяко плащане поотделно по позиции на бюджета на ФЕОГА и по вид на плащането)	(3) Сума (в национална валута) за индивидуално плащане, което през финансовата година на ФЕОГА е било:		(4) Посочете дали проверката на предприятието е направена вследствие на искане в съответствие с член 7, параграф (2) (виж забележка А)
(i) на предприятието в държавата-членка, в която е установено	(ii) на предприятието, на което е било извършено плащане или от което е получено плащане		(i) изплатено на предприятието	(ii) платено от предприятието	

Забележки:

А. При положителен отговор трябва да бъде изпратено специфично искане, като се използва формуляра-образец, посочен в приложение VI, съдържащо цялата информация, която е необходима, за да се даде възможност на получателя точно да идентифицира съответното предприятие.

Б. Копие от настоящия списък трябва да бъде изпратено на Комисията.

В. Когато няма предприятия, установени в друга държава-членка, дотолкова доколкото вашата страна е засегната, изисква се тази информация да бъде съобщена на всички останали държави-членки и на Комисията.

Г. Ако искане за проверка на дадено предприятие в съответствие с член 7, параграф 2 е извършено след изпращането на настоящото писмо, то копие от искането, в съответствие с приложение VI, трябва да бъде изпратено на Комисията.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Списък на предприятията, установени в трета страна, за които плащането на въпросната сума е било или би трябвало да бъде направено или получено в тази държава-членка

(член 7, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета)

Държава-членка, в която плащането е извършено или получено Дата на изпращане на настоящия списък

Държава-членка, в която предприятието е установено

(1) Наименование и адрес		(2) Естество на разходите (посочете всяко плащане поотделно по позиции на бюджета на ФЕОГА и по вид на плащането)	(3) Сума (в национална валута) за индивидуално плащане, което през финансовата година на ФЕОГА е било:		(4) Посочете дали проверката на предприятието е направена вследствие на искане в съответствие с член 7, параграф 2 (виж забележка А)
(i) на предприятието в държавата-членка, в която е установено	(ii) на предприятието, на което е било извършено плащане или от което е получено плащане		(i) изплатено на предприятието	(ii) платено от предприятието	

Забележка:

Когато няма предприятия, установени в друга трета страна, дотолкова доколкото вашата страна е засегната, изисква се настоящото Приложение да бъде върнато на Комисията, като посочвате, че такъв е случаят.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Искане за проверка по силата на член 7, параграф 2 или параграф 4 на Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета

*Позициите, маркирани със звездичка, задължително трябва да бъдат попълнени;
останалите позиции се попълват, ако има основание за това*

Настоящото искане се базира на: член 7, параграф 2
 член 7, параграф 4

А	(*)	1.	Държава-членка, която отправя искането	.....
	(*)	2.	Наименование на специалния отдел/служба	.....
	(*)	3.	Адрес	.....
	(*)	4.	Телефонен номер	.....
		5.	Номер на факса	.....
		6.	Номер на телекса	.....
		7.	Отговорно длъжностно лице	.....
		8.	Наименование на организацията, която отговаря за проверките	.....
		9.	Адрес	.....
		10.	Телефонен номер	.....
		11.	Номер на факса	.....
		12.	Номер на телекса	.....
		13.	Отговорно длъжностно лице	.....
Б	(*)	1.	Държава-членка, към която е отправено искането	.....
	(*)	2.	Организация	.....
В	(*)	1.	Дата на искането	.....
	(*)	2.	Програма за проверки	.....
Г	(*)	1.	Данни за бенефициента в държавата-членка, която прави искането:	
			- Наименование:	.....
			- Адрес:	.....
			- Справочен/регистрационен номер:	.....
	(*)	2.	Данни за бенефициента в държавата-членка, към която е направено искането:	
		- Наименование:	.....	
		- Адрес:	.....	
		- Справочен/регистрационен номер:	.....	
Д	Само за искания, изготвени по силата на член 7, параграф 2			
	Данни, свързани с плащането			
	(*)	1.	Разплащателна агенция	.....
	(*)	2.	Справочен номер на плащането	.....
	(*)	3.	Вид на плащането	.....
	(*)	4.	Сума (посочете валутата)	.....
	(*)	5.	Дата на осчетоводяването	.....
	(*)	6.	Дата на плащането	.....
	(*)	7.	Кодово наименование в бюджета на ФЕОГА (глава-член-позиция-линия)	.....
	(*)	8.	Пазарна година или период, за който се прилага плащането	.....
(*)	9.	Регламент на ЕС, който служи като законодателна	.....	

Е		Подробни данни по транзакцията	
1.	Номер на декларацията (за износ) или номер на искането-заявление	.....	
2.	Договор:	.....	
	- номер на договора	.....	
	- дата	.....	
	- количество	.....	
	- стойност	.....	
3.	Фактура:	.....	
	- номер	.....	
	- дата	.....	
	- количество	.....	
	- стойност	.....	
4.	Дата на приемане на декларацията	.....	
5.	Орган, който дава разрешението	.....	
6.	Номер на сертификата или на лицензията	.....	
7.	Дата на сертификата или на лицензията	.....	
<i>За схеми за съхранение</i>			
8.	Номер на търга	.....	
9.	Дата на търга	.....	
10.	Цена за единица	.....	
11.	Дата на влизане	.....	
12.	Дата на излизане	.....	
13.	Увеличаване или намаляване на качеството	.....	
<i>За експортни субсидии</i>			
14.	Номер на искането (ако е различен от номера на декларацията за износ)	.....	
15.	Митническа служба, която извършва митническия контрол	.....	
16.	Дата на митническия контрол	.....	
17.	Предварително финансиране (код)	.....	
18.	Код на експортната субсидия (11 знака)	.....	
19.	Код на местоназначението	.....	
20.	Предварително определена ставка	.....	
	- в евро	.....	
	- в национална валута	.....	
21.	Дата на предварителното определяне на ставката	.....	
Ж		Анализ на риска	
(*)	1.	Оценка	.....
		- висока	.....
		- средна	.....
		- ниска	.....
(*)	2.	Обосновка на оценката (продължете на отделен лист, ако е необходимо)	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....
З		Обхват и цел на контрола	
	1.	Предложен обхват	.....
	2.	Цели и технически подробности в подкрепа на тези цели	..... ..... .....

(продължете на отделен лист, ако е необходимо)

.....

.....

И (*)

Списък на представените документи за подкрепа
(продължете на отделен лист, ако е необходимо)

.....

.....

.....

.....

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Резултати от проверката, извършена по силата на член 7, параграф 2 или член 7, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета

Доклад за проверка след искането за взаимна помощ, упомената в член 7 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета

Внимание: Позициите, които са с удебелени букви, са същите, както тези, които са използвани в приложение VI.

- Б. 1. Държава-членка, към която е отправено искането**
- 2. Организация**
- 3. Регионален офис
- 4. Име на лицето, което извършва проверката
- А.1. Държава-членка, която отправя искането:**
- 2. Наименование на специалния отдел/служба:**
- 8. Наименование на организацията, която отговаря за проверките:**
- 14. Номер на запитването/справочен номер на доклада:
- В.1. Дата на искането за взаимна помощ и справочен/регистрационен номер:**
- 2. Програма за проверки**
- 3. Дата на отговора и справочен номер:
- Г.1. Данни за бенефициента в държавата-членка, която прави искането:**
- **Наименование:**
- **Адрес:**
- **Справочен/регистрационен номер:**
- 2. Данни за бенефициента в държавата-членка, към която е направено искането:**
- **Наименование:**
- **Адрес:**
- **Справочен/регистрационен номер:**
- 3. Други проверени предприятия:
- **Наименование:**
- **Адрес:**
- 3. Обхват и цел на контрола:**
- И. Списък на представените документи за подкрепа:**
- Й. Резултати:**

Предложени теми за доклада за проверки

- 1. Подготовка/Обстановка/Обхват
 - 2. Описание на предприятието/на системата за контрол
 - 3. Извършена работа/Проучени документи/Констатации
 - 4. Изводи/Заключения
 - 5. Други наблюдения/Препоръки
-

ЛИСТ А

Тримесечен доклад (както е посочен в първата алинея на член 7, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета) от(държава-членка) относно исканията за проверки през първото, второто, третото, четвъртото тримесечие на 20..... г.

Внимание: Позициите, които са с удебелени букви, са същите, както тези, които са използвани в приложение VI.

ЗА ВСЯКО ПОДАДЕНО ИСКАНЕ

- A.1. Държава-членка, която отправя искането:**
 - 2. Наименование на специалния отдел/служба:**
 - 8. Наименование на организацията, която отговаря за проверките:**
 - 14. Номер на запитването/справочен номер на доклада:
- Б.1. Държава-членка, към която е отправено искането:**
 - 2. Организация:**
- В.1. Дата на искането и справочен/регистрационен номер:**
 - 2. Програма за проверки**
 - 3. Дата на отговора и справочен/регистрационен номер:
- Г.1. Данни за бенефициента в държавата-членка, която прави искането:**
 - **Наименование:**
 - **Адрес:**
 - **Справочен/регистрационен номер:**
- 2. Данни за бенефициента в държавата-членка, към която е направено искането:**
 - **Наименование:**
 - **Адрес:**
 - **Справочен/регистрационен номер:**
- Ж. Анализ на риска**
 - 1. Оценка: висока, средна, ниска**
 - 2. Обосновка на оценката:**
 - 3. Обхват и цел на контрола:**

ЛИСТ Б

Тримесечен доклад (както е посочен в първата алинея на член 7, параграф 4 от Регламент (ЕИО) № 4045/89 на Съвета) от(държава-членка) относно исканията за проверки през първото (), второто (), третото (), четвъртото () тримесечие на 20..... г.

Внимание: Позициите, които са с удебелени букви, са същите, както тези, които са използвани в Приложение VI.

ЗА ВСЯКО ПОДАДЕНО ИСКАНЕ

Идентификация

- Б. 1.** Държава-членка, към която е отправено искането:
 - 2.** Организация:
 - 3. Регионален офис:
 - 4. Име на лицето, което извършва проверката:
 - А.1.** Държава-членка, която отправя искането:
 - 2.** Наименование на специалния отдел/служба:
 - 8.** Наименование на организацията, която отговаря за проверките:
 - 14. Номер на запитването/справочен номер на доклада:
 - В.1.** Дата на искането и справочен/регистрационен номер:
 - 2.** Програма за проверки:
 - 3. Дата на отговора и справочен/регистрационен номер:
 - Г.1.** Данни за бенефициента в държавата-членка, която прави искането:
 - **Наименование:**
 - **Адрес:**
 - **Справочен/регистрационен номер:**
 - 2.** Данни за бенефициента в държавата-членка, към която е направено искането:
 - **Наименование:**
 - **Адрес:**
 - **Справочен/регистрационен номер:**
 - 3. Други проверени предприятия:
 - Наименование:
 - Адрес:
 - 3.** Обхват и цел на контрола:
 - И.** Списък на представените документи за подкрепа:
 - Й.** Резултат:
-